

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	325.0518.928	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014
			Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	P2412	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
AEchood	45,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatutvokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	15.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	D	lux/Watt	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	11		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Ravastuodatuksen erottasaste	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	230		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minnigastighet	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	430	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxigastighet	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap ved minnigastighet	Akustisk A-veid lydeffekt via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmin	53		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap ved maxigastighet	Akustisk A-veid lydeffekt via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffekt via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
SPEboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthubt akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffekt via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa (off)	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
F	73,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zetkoefficients	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	254,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	170		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Qmax	430,0	W	Pressione deflania misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Wbep	78,0		Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximatt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
WL	8,0	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoite parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
Emiddle	90		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkeffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
Lwa	67		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas
Lwa	67	dBa	Consigli per il risparmio energetico	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAASTUNÕU ANDISED	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI
Lwa	67		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden	1) Start kookproseduuri alustades minimaals kiirusele, et niiskust ja toidu lõhnade eemaldamiseks	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Início a cozedura, acionar a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuletin miniminopeudella ruoanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä	1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugthalten og fjerne lugten	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Tõlki emhätti kiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja toidu lõhnade eemaldamiseks	1) Tõlki emhätti kiirusele minimaalsel kiirusele, et niiskust ja toidu lõhnade eemaldamiseks
Lwa	67		Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft	2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario	2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Izmantoj intensiivākiirust tikai tad, ja tas ir nepieciešams
Lwa	67		Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Augment the range hood speed when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade	3) Øk på kjøkkenventils hastighet ved stort damptrykk	3) Øk på kjøkkenventils hastighet ved stort damptrykk	3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun emhættens hastighed, når damptrykket kræver det	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует	3) Surendage pliikimuki kiirust ainult siis, kui aurustuse kogus seda nõuab	3) Palielini tvaiku kiirust, ja tas ir nepieciešams
Lwa	67		Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize efficiency	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchstillerende werking te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	4) Hold kaffekåstakts renhet og luftfuktighets effektivitet.	4) Hold kaffekåstakts renhet og luftfuktighets effektivitet.	4) Pidä liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan suodattimien ja hajun poiston optimiseksi	4) Hold emhættens filter / filtre rene for at optimere deres funktion	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hooldage pliikimuki filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks	4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti
Lwa	67	dBa	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivníst' / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL		GR		TR	BG		SR		GA
S	FABER																				
M	325.0518.928 P2412																				
AEChood	45,7	kWh/a																			
EEC	C																				
FDEhood	15,4																				
FDEC	D																				
LEhood	11	lux/Wat																			
LEC	E																				
GFEhood	75,1	%																			
GFEC	C																				
Qmin	230	m3/h																			
Qmax	430																				
Qboost	N/A	m3/h																			
SPemin	53																				
SPemin	67	dBa																			
SPemax	N/A																				
SPEboost	N/A	dBa																			
P0	0,49																				
Ps	N/A	Watt																			
PI	1,4																				
F	73,0																				
Qbep	254,0	m3/h																			
Pbep	170																				
Qmax	430,0	m3/h																			
Wbep	78,0																				
WL	8,0	W																			
Emiddle	90																				
Lwa	67	dBA																			
Wbep																					
WL																					
Emidide																					
Lwa																					
ПОРАДИ ШОБ ЕНЕППОБЕРКЕН 1) Напочату проточування на мінімальній швидкості, щоб збалансувати венту та позбутися запаху. 2) Використовуйте інтенсивну швидкість витяжки, тільки коли це важко необхідно. 3) Зменшуйте швидкість витяжки, тільки коли це необхідно, щоб зменшити велику кількість пари. 4) Підтримуйте достатню кількість фільтрів (або витяжки) для ефективного фільтрування жиру та запаху. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite greičio reguliavimą tik tada, kai reikia, jei yra tikrai reikalinga. 3) Padidinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gėdų kėkio tai yra būtina. 4) Traukukus traukite (-ai) būti švelus (-ūs), kad nebūtų išgarinti riebumai. 5) Prieš naudojant traukuką, būtinai išvalykite traukukų ir filtrų talpą. ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuką iraukinate vėsių, kad sumažėtų degimo ir bėdų pašalinimo greitis ir būtų pašalinamas kvapas. 2) Naudokite gre																					